

**Njemačka-Hardthausen: Izmjenjivači topline i uređaji za ukapljivanje zraka ili drugih plinova**  
**OJ S 139/2020 21/07/2020**  
**Obavijest o nadmetanju**  
**Roba**

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

---

**Odjeljak I: Javni naručitelj**

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt (DLR) — Lampoldshausen

Poštanska adresa: Langer Grund

Mjesto: Hardthausen

NUTS kod: DE118 Heilbronn, Landkreis

Poštanski broj: 74239

Država: Njemačka

E-pošta: [markus.schlipf@dlr.de](mailto:markus.schlipf@dlr.de)

Telefon: +49 6298/280

**Internetska(-e) adresa(-e):**

Glavna adresa: [www.dlr.de](http://www.dlr.de)

**I.3. Komunikacija**

Dokumentacija o nabavi dostupna je besplatno i može joj se u potpunosti pristupiti izravno i neograničeno na: <https://www.subreport.de/E41779125>

Dodatne informacije dostupne su na prethodno navedenoj adresi

Ponude ili zahtjevi za sudjelovanje moraju se podnijeti elektronički na: <https://www.subreport.de/E41779125>

Ponude ili zahtjevi za sudjelovanje moraju se podnijeti na prethodno navedenu adresu

**I.4. Vrsta javnog naručitelja**

Druga vrsta: Legal person who performs non-commercial tasks in the general interest

**I.5. Glavna djelatnost**

Druga djelatnost: Research and development

---

**Odjeljak II: Predmet**

**II.1. Opseg nabave**

**II.1.1. Naziv**

Zero Emission — H2-Liquifier (Lot 110)

**II.1.2. Glavna CPV oznaka**

42511000 Izmjenjivači topline i uređaji za ukapljivanje zraka ili drugih plinova

**II.1.3. Vrsta ugovora**

Roba

**II.1.4. Kratak opis**

At the DLR test site in Lampoldshausen, DLR operates several facilities for the purpose of testing liquid chemical propellant rocket engines in the framework of the civil European space program. The cryogenic media supply system of the test benches shall be equipped with a H2-Liquifier.

- H2-Liquifier with a production rate of 100-150L/h or 50-80 t/year;
- Control system to be integrated into or adjusted according to existing system.

#### **II.1.5. Procijenjena ukupna vrijednost**

#### **II.1.6. Podaci o grupama**

Ovaj ugovor podijeljen je na grupe: ne

#### **II.2. Opis**

#### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: DE Deutschland

NUTS kod: DE1 Baden-Württemberg

NUTS kod: DE11 Stuttgart

NUTS kod: DE118 Heilbronn, Landkreis

Glavna lokacija ili mjesto izvršenja: 74239 Hardthausen.

#### **II.2.4. Opis nabave**

At the DLR test site in Lampoldshausen, DLR operates several facilities for the purpose of testing liquid chemical propellant rocket engines in the framework of the civil European space program. The cryogenic media supply system of the test benches shall be equipped with a H2-Liquifier.

- H2-Liquifier with a production rate of 100-150L/h or 50-80 t/year;
- Control system to be integrated into or adjusted according to existing system.

#### **II.2.5. Kriteriji za dodjelu**

Cijena nije jedini kriterij za sklapanje ugovora i svi kriteriji su navedeni u dokumentaciji za nabavu

#### **II.2.6. Procijenjena vrijednost**

#### **II.2.7. Trajanje ugovora, okvirnog sporazuma ili dinamičkog sustava nabave**

Početak: 01/10/2020 Završetak: 31/12/2021

Ovaj ugovor podložan je obnavljanju: ne

#### **II.2.10. Podaci o varijantama**

Varijante su dopuštene.: ne

#### **II.2.11. Podaci o opcijama**

Opcije: ne

#### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

#### **II.2.14. Dodatni podaci**

Bidders who are not sending the required qualifying documents will not be considered.

### **Odjeljak III: Pravni, gospodarski, financijski i tehnički podaci**

---

#### **III.1. Uvjeti sudjelovanja**

### **III.1.1. Sposobnost obavljanja profesionalne djelatnosti, uključujući zahtjeve koji se odnose na upis u strukovne ili obrtne registre**

Popis i kratki opis uvjeta:

- 1) specific declarations concerning reasons for exclusion according to sections 123 and 124 GWB;
- 2) proof of entry in the commercial register.

### **III.1.2. Ekonomska i financijska sposobnost**

Popis i kratki opis kriterija za odabir:

- 1) total turnover 2017 - 2019;
- 2) insurance certificate.

### **III.1.3. Tehnička i stručna sposobnost**

Popis i kratki opis kriterija za odabir:

- 1) 2 reference projects not older than 10 years;
- 2) staff (professional qualification);
- 3) project organization (organization incl. subcontractor);
- 4) declaration of sufficient knowledge of German or English language in order to understand safety instructions at construction site;
- 5) valid ISO 9001 certificate;
- 6) application for the pre-selection process and its point 'III. Correctness of the information' are filled and signed;
- 7) if applicable, bidding consortium declaration;
- 8) if applicable, declaration of commitment for sub-contractors.

## **Odjeljak IV: Postupak**

---

### **IV.1. Opis**

#### **IV.1.1. Vrsta postupka**

Natjecateljski postupak uz pregovore

#### **IV.1.3. Podaci o okvirnom sporazumu ili dinamičkom sustavu nabave**

#### **IV.1.5. Podaci o pregovaranju**

Javni naručitelj zadržava pravo dodijeliti ugovor na temelju početnih ponuda bez pregovaranja.

#### **IV.1.8. Podaci o Sporazumu o javnoj nabavi (GPA)**

Nabava je obuhvaćena Sporazumom o javnoj nabavi: ne

### **IV.2. Administrativni podaci**

#### **IV.2.2. Rok za dostavu ponuda ili zahtjeva za sudjelovanje**

Datum: 17/08/2020 Lokalno vrijeme: 12:00

#### **IV.2.3. Procijenjeni datum slanja poziva na dostavu ponuda ili na sudjelovanje odabranim natjecateljima**

#### **IV.2.4. Jezici na kojima se mogu dostaviti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje**

Njemački, Engleski

#### **IV.2.6. Minimalni rok valjanosti ponude**

Ponuda mora biti valjana do: 31/03/2021

## Odjeljak VI: Dopunski podaci

---

### VI.1. Podaci o obnavljanjima

Ova nabava će se ponavljati.: ne

### VI.2. Podaci o elektroničkim tijekovima rada

Upotrebljavat će se elektroničko naručivanje

Prihvaćaju se elektronički računi

Upotrebljavat će se elektroničko plaćanje

### VI.3. Dodatni podaci

### VI.4. Postupci pravne zaštite

#### VI.4.1. Tijelo nadležno za postupak pravne zaštite

Službeni naziv: Vergabekammer des Bundes

Poštanska adresa: Villemombler Straße 76

Mjesto: Bonn

Poštanski broj: 53123

Država: Njemačka

E-pošta: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telefon: +49 22894990

Telefaks: +49 2289499163

Internetska adresa: <http://www.bundeskartellamt.de>

### VI.5. Datum slanja ove obavijesti

17/07/2020